



La Encuesta Agrícola Integrada (AGRIS)

Produciendo datos sobre las explotaciones agropecuarias en forma eficiente para la formulación de políticas



AGRIS: Una respuesta a las necesidades actuales de datos

Mejores datos, para hacer el seguimiento al avance de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y para mejorar las políticas del sector agrícola

Las principales iniciativas internacionales, como los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), definen marcos de mutua responsabilidad, así como objetivos e indicadores asociados. Esto pone de relieve la importancia de contar con Sistemas Nacionales de Estadística sólidos, capaces de generar los datos que se requieren para hacer el seguimiento en el logro de estos objetivos. Sin embargo, en este momento los requerimientos de datos para el reporte de los ODS sobrepasan ampliamente la capacidad de los Sistemas Nacionales de Estadística.

Los datos requeridos para la construcción de los ODS acentúan las (ya considerables) deficiencias en la producción de datos agropecuarios, incluso en la generación de datos básicos. En los últimos 15 años, casi ningún país de los que recibe ayuda de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial ha realizado una encuesta agrícola, ni siquiera aquellos en los que una parte considerable del Producto Interno Bruto (PIB) y del empleo rural depende del sector agrícola. Esto tiene repercusiones negativas en el sector y en las políticas de desarrollo.

AGRIS es una respuesta a la necesidad de producir mejores datos estadísticos sobre el sector agrícola en forma costo-eficiente y de manera oportuna. Los datos generados orientarán la formulación y la ejecución de políticas, contribuirán a mejorar la eficiencia del mercado y servirán de apoyo a la investigación.

A través de los cuestionarios de AGRIS se obtendrán los datos necesarios para hacer el seguimiento a 5 indicadores incluidos en los ODS, como se presentan a continuación:






2.3.1	Volumen de producción por unidad de mano de obra, por tamaño de la empresa agrícola/pecuaria/forestal
2.3.2	Ingresos medios de los pequeños productores agropecuarios, por sexo y condición indígena
2.4.1	Porcentaje de superficie agrícola bajo agricultura productiva y sostenible
5.4.1	Porcentaje de tiempo dedicado al trabajo doméstico y de cuidado no remunerado, por sexo, edad y ubicación
5.a.1	a) Porcentaje de la población agrícola total con propiedad o derechos estables sobre la tierra agrícola, por sexo; b) Participación de las mujeres en la propiedad o la titularidad de derechos de la tierra agrícola, por tipo de tenencia

¿Qué es AGRIS?

Datos agropecuarios adecuados y oportunos

AGRIS es un programa decenal de encuestas con enfoque modular basado en la explotación agropecuaria, que ha sido diseñado como una herramienta costo-eficiente para que las oficinas Nacionales de Estadística aceleren la producción de datos de calidad y puedan diseminar información desagregada en las dimensiones técnica, económica, social y ambiental. La encuesta estudia también las pequeñas explotaciones agropecuarias.

AGRIS es un enfoque nuevo y eficiente para recolectar datos agropecuarios en los países en desarrollo, con el que se espera ayudar a construir sistemas completos de información agropecuaria. Está compuesta por un módulo central que se implementa cada año, y cuatro módulos rotatorios adicionales dedicados a temas específicos.

AGRIS		Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
 MÓDULO PRINCIPAL	Lista de las explotaciones agropecuarias		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Producción agrícola/pecuaria		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Características de la explotación agropecuaria		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
 Módulo Rotatorio 1	Economía		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
 Módulo Rotatorio 2	Fuerza de trabajo			•			•					
 Módulo Rotatorio 3	Maquinaria, equipo, activos y toma de decisiones						•					
 Módulo Rotatorio 4	Métodos de producción y medio ambiente					•				•		

La naturaleza flexible y modular de AGRIS facilita la adaptación del enfoque propuesto a las necesidades de cada país, aumentando así la posibilidad de que la encuesta sea más pertinente y su implementación sea más efectiva.

¿Qué novedades contiene?



Novedades para los USUARIOS DE DATOS



- ▶ AGRIS generará un flujo regular de datos agropecuarios relevantes y actualizados:
 - Sobre insumos, procesos y productos agropecuarios
 - Sobre los retos en materia de producción, productividad y resiliencia
 - La información podrá ser desagregada por sexo
- ▶ Facilitará la consulta de microdatos anonimizados en un catálogo con acceso en la Web



Novedades para los PRODUCTORES DE DATOS



- ▶ Se proveerán guías estadísticas y técnicas actualizadas sobre:
 - Tecnología basada en entrevistas personales asistidas por ordenador, con el fin de mejorar la calidad y la oportunidad de los datos
 - Diversas estrategias de muestreo, para adaptarlas a las diferentes situaciones nacionales
 - Definiciones, conceptos y clasificaciones estándar
- ▶ Asistencia técnica para que los países puedan implementar AGRIS de manera independiente
- ▶ Apoyo financiero

Relevancia para la formulación de políticas agropecuarias: con AGRIS se obtienen datos sobre pequeñas explotaciones agropecuarias

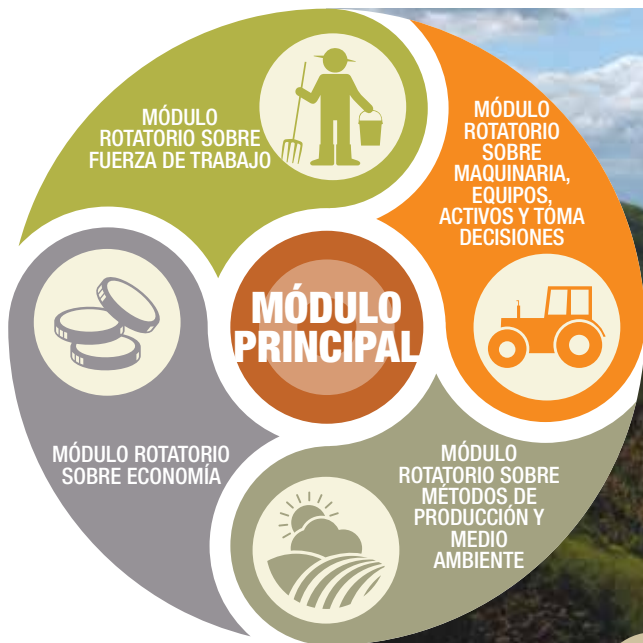
El Módulo Central



AGRIS se basa en un **Módulo Central** anual, constituido por un cuestionario de producción que se mantiene prácticamente sin cambios de un año para otro. Con este enfoque, es posible realizar el seguimiento anual a un conjunto de indicadores esenciales lo cual permite identificar los cambios y las tendencias de manera oportuna. Los datos recolectados son también útiles para hacer pronósticos de posibles escenarios que deban afrontar los agricultores.

Además de recolectar datos esenciales sobre las explotaciones agropecuarias y los hogares, el módulo central aborda principalmente la producción agropecuaria y su estacionalidad, la productividad agrícola, las crisis y los mecanismos de adaptación para enfrentar dichas situaciones, así como el acceso a los mercados y a la información.

El Módulo central recolecta también datos sobre insumos, métodos de producción, mano de obra y fuentes de ingresos generales de la explotación agropecuaria, que luego serán los temas que se investigan en profundidad en los módulos rotatorios.





El Módulo sobre economía proporcionará los datos necesarios para medir los ingresos agropecuarios, los costos de producción y la rentabilidad de diferentes sistemas de producción.

El Módulo sobre Economía



La finalidad del **Módulo sobre economía** es producir información sobre las ganancias de las explotaciones agropecuarias a través de una encuesta sobre sus ingresos y gastos.

Los temas que se abordan son los siguientes:

- Transformación de los productos
- Ingresos recibidos por los miembros del hogar fuera de la explotación agropecuaria
- Prácticas de venta de los productos agrícolas
- Porcentaje de productos vendidos sobre la producción total
- Capacidad de retrasar la comercialización de la producción para aprovechar mejores condiciones de mercado
- Costos e ingresos agropecuarios para construir indicadores que faciliten la elaboración de políticas sectoriales, como los márgenes de los agricultores y la productividad de los insumos

PRODUCTIVIDAD AGRÍCOLA

La productividad agrícola es la relación entre los productos obtenidos por un sistema y los insumos utilizados en la obtención de esos productos. La productividad puede medirse también con respecto a cada insumo, por ejemplo, la productividad de la mano de obra o la productividad de la tierra (rendimiento). Los productos y los insumos pueden medirse en cantidades físicas o unidades monetarias. AGRIS recolecta la información necesaria para calcular las medidas de productividad de varios insumos, como la mano de obra o los fertilizantes.

El Módulo sobre métodos de producción y medio ambiente



El Módulo sobre métodos de producción y medio ambiente, junto con el Módulo sobre economía, reúnen datos que se utilizarán para analizar los costos de producción de diferentes sistemas de producción y tipos de explotación agropecuaria. Estos datos permitirán calcular los costos y beneficios de cambiar de un método de producción a otro, con el objetivo final de mejorar la productividad agrícola.

Los temas que se abordan son los siguientes:

- Uso de la tierra
- Prácticas de labranza y gestión del suelo
- Uso de recursos energéticos
- Sistemas de riego
- Sistemas de producción de cultivos
- Sistemas de producción de ganado y utilización de pastos
- Cultivos orgánicos
- Manejo del estiércol
- Mitigación y adaptación al cambio climático

Los datos recolectados a través de este módulo contribuyen a la preparación de indicadores para medir la sostenibilidad de las explotaciones agropecuarias, el impacto ambiental o las emisiones de gases de efecto invernadero.





El objetivo de este Módulo es medir la fuerza de trabajo, incluidos el auto-empleo y los servicios para el hogar, categorías en las que hay un aporte de las mujeres importante.



El Módulo sobre la fuerza de trabajo



Si bien en el Módulo principal ya se incluyen preguntas importantes sobre la fuerza de trabajo, para comprender mejor el impacto de dicho factor en la explotación agropecuaria y estimar la productividad de la fuerza de trabajo, es preciso utilizar un módulo específico para medir el trabajo en la agricultura y conocer las transformaciones que se producen en el ámbito rural.

Los temas que se abordan son los siguientes:

- Cantidad de mano de obra utilizada en las explotaciones agropecuarias
- Organización de la mano de obra en la explotación agropecuaria
- Identificación de funciones específicas por edad y sexo
- Participación de los miembros del hogar en todas las formas de trabajo, dentro y fuera de sus propia explotación

El Módulo sobre maquinaria, equipo, activos y toma de decisiones



La finalidad de este Módulo es proporcionar información sobre las diferentes características estructurales de las explotaciones y mejorar el conocimiento sobre quienes están a cargo de las responsabilidades y las funciones al interior de la explotación agropecuaria.

Los temas que se abordan son los siguientes:

- Cantidad, tipo, valor y propiedad del equipo y la maquinaria utilizada en la explotación
- Activos de las explotaciones agropecuarias y de los hogares
- Toma de decisiones en la explotación agropecuaria, con énfasis en la desagregación de la información por género

Temas transversales

GÉNERO

Las estadísticas sobre el papel de la mujer y su contribución a la agricultura son escasas y, normalmente, no son comparables. La metodología de AGRIS reconoce la importancia de los indicadores de género y de los datos desagregados por sexo, tratando de aumentar su disponibilidad.

Como se ha mencionado AGRIS se enfocará en cuestiones relativas al género, como la toma de decisiones en la explotación agropecuaria, las funciones específicas de los hombres y las mujeres, así como la propiedad y los derechos sobre la tierra (indicador 5.a.1 de los ODS).

SOSTENIBILIDAD

El módulo sobre los métodos de producción y medio ambiente, en combinación con otros cuestionarios de AGRIS, reúne una variedad de información que puede utilizarse para evaluar los efectos de las actividades agropecuarias en la sostenibilidad ambiental, social y económica.

RESILIENCIA

La información proporcionada por AGRIS mejorará la evaluación de la capacidad de los hogares agropecuarios para afrontar las crisis de carácter económico, climático o ambiental, así como ayudará a comprender sus estrategias con el fin de reducir los efectos negativos sobre sus medios de vida. Una sección específica del módulo principal anual se dedicará a la recopilación de datos sobre situaciones de crisis y resiliencia.



Implementación de AGRIS a nivel nacional

Los países deben apropiarse el proceso

- Las Oficinas Nacionales de Estadística deben implementar la encuesta
- La encuesta debe ser llevada a cabo de conformidad con la Ley de Estadística y los Planes estratégicos vigentes
- Se debe contar con estructura administrativa bien definida y programas de trabajo anuales basados en la obtención de resultados
- Es necesario involucrar a los usuarios de datos de manera oportuna con el fin de garantizar la eficacia de las políticas nacionales

AGRIS mejora la capacidad técnica

- Fortalece y complementa los sistemas de encuesta actuales y aprovecha desarrollos previos existentes
- Se basa en metodologías estandarizadas de encuestas
- Garantiza que el conjunto de instrumentos incluya herramientas que los países pueden adaptar a sus necesidades específicas
- Contribuye al fortalecimiento de la capacidad estadística de los países

Garantizar una financiación sostenible

- El presupuesto anual para un país en desarrollo oscila entre 1 millón y 1,5 millones de USD
- Los recursos financieros y humanos necesarios para implementar la AGRIS son relativamente estables durante un periodo de 10 años, lo cual es un modelo viable para las agencias nacionales de producción de estadísticas
- Durante los primeros años tal vez se requiera apoyo adicional de las organizaciones asociadas a programas de desarrollo y de esta forma iniciar un ciclo virtuoso de inversiones nacionales de mayor envergadura

La alianza mundial de GRAInS: una iniciativa conjunta para apoyar AGRIS

La FAO, el Banco Mundial y otros asociados establecieron la Alianza Mundial de Encuestas Agrícolas y Rurales Integradas (GRAInS, por sus siglas en inglés) con el objetivo de facilitar la administración e implementación de encuestas agrícolas (como AGRIS) y encuestas integradas para los hogares (como el Estudio de medición de los niveles de vida – Encuesta integrada sobre la agricultura del Banco Mundial). Con la alianza se busca:

- Abogar por que se hagan mayores esfuerzos para asegurar que en los países en desarrollo se recolecten datos agropecuarios de calidad
- Implementar encuestas integradas de hogares y encuestas agrícolas, y proporcionar el apoyo técnico y financiero necesario
- Realizar investigaciones para reducir el costo de la recolección de datos a través de innovaciones metodológicas y técnicas
- Promover el uso de los datos de la encuesta y complementarlos con otras fuentes de datos

AGRIS EMPIEZA EN GHANA

Como resultado de la colaboración entre la Oficina Global de la Estrategia Global y el Servicio Estadístico de Ghana, éste es el primer país que prueba y adopta la encuesta. En 2016 y 2017, los cuestionarios y la metodología se probarán sobre el terreno en dicho país, y se llevarán a cabo pruebas de campo con el fin de determinar criterios precisos de medición.

Desarrollos recientes

- El desarrollo de la metodología de la AGRIS se está finalizando en el contexto de la Estrategia global para el mejoramiento de las estadísticas agropecuarias y rurales (GSARS), y se están llevando a cabo pruebas de campo a gran escala en Ghana.
- La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y la FAO han firmado recientemente un acuerdo de 15 millones de USD para implementar la Encuesta Agrícola y Rural Integrada en cuatro países prioritarios. Se están formulando otros proyectos con el fin de proporcionar apoyo a los países interesados.



División Estadística (ESS)
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia

www.gsars.org

Foto de portada: © Itamar Grinberg; página 3: © FAO/Munir Uz Zaman; página 4: © Serg Chebotaryov; página 5: © FAO/Giuseppe Bizzarri; página 6: © World Bank/Curt Carnemark; página 7: © FAO/Sean Gallagher; página 8: © FAO/Hoang Dinh Nam, © FAO/Desirey Minkoh; página 9: © P.Casier/CGIAR; página 10 © FAO/Giuseppe Bizzarri.

Septiembre 2016

